

VIDEX®

USER'S MANUAL | ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА | INSTRUKCJA OBSŁUGI | HANDBUCH | FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ | ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ



INDEX VL-TR05-154B



INDEX VL-TR05-304B



TECHNICAL PARAMETERS | ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ | PARAMETRY TECHNICZNE | TECHNISCHE PARAMETER | ΤΕΧΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΜΕΤΕΡΕΚ | ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

1	2
	P_{on}
170-265V	VL-TR05-154B 15W
~50Hz	VL-TR05-304B 30W

INDEX	3	4 (Fuse)	5	6
VL-TR05-154B	 1400 Lm	 2000 Lm (360°)	 E A	 A ⁺
VL-TR05-304B	2700 Lm	3900 Lm (360°)	E A	A

7	8	9	10	11
 CCT 4100K	 Not Dimmable	 CRI Ra ≥ 90	 120°	 30 000 h
12	13	14	15	16
 IP20	 ON/OFF 20 000	 No Flicker	 ERP 2.0 Compliant	 <1 sec.

17	18	19	20
 Hg Free			 0.5 m
21	22	23	24
			

25


EN LED TRACK LIGHT

TECHNICAL PARAMETERS

- Rated input voltage and frequency;
- Rated on-mode power;
- Rated useful luminous flux the luminaire;
- Rated useful luminous flux of the contained LED light source (Φuse), measures in a sphere 360°;
- Energy efficiency class in accordance with the European Commission Regulation 2019/2020;
- Energy efficiency class in accordance with the technical regulation of Ukraine;

INTERPRETATION OF ICONS

- Correlated color temperature;
- Product is not compatible with light dimmers;
- Color rendering index;
- Beam angle;
- Rated lifetime L70B50 (hours);
- Class of protection against dust and moisture. Protection against solid foreign objects larger than 12 mm is provided;
- On/off cycles;
- The light has no noticeable flicker;
- Product compliant with standards of ecodesign and energy labeling according to Commission Regulation (Eu) 2019/2020;
- Time to reach 100% full light flux (seconds);
- No mercury contains;
- Class of protection against electric shock II - protection against electric shock is provided not only by basic insulation, but also by double or reinforced insulation;
- A damaged light diffuser must be replaced;
- Minimum distance from the illuminated object;
- For indoor use only;
- Contained light source is non-replaceable;
- Product complies with the technical regulations of Ukraine;
- Product meets the requirements of EU directives;

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Pursuant to the provisions of the WEEE Act, it is forbidden to put waste equipment marked with the symbol of a crossed bin together with other waste. The user, wishing to get rid of electronic and electrical equipment, is obliged to return it to a waste equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health.

Overall dimensions (mm), product weight (g/kg), rated input current (mA), operating temperatures range (°C), production date and batch number are indicated on individual packaging; Product contains no harmful substances; Product materials: Polycarbonate, aluminium; Shelf life before start of use is unlimited;

PRODUCT'S PURPOSE AND APPLICATION

The product is intended for general lighting of domestic and commercial premises.

CONTENTS OF THE KIT

- LED Light;
- User's manual;
- Individual packaging.

MOUNTING AND CONNECTION INSTRUCTIONS

It is mandatory to switch off the electricity during installation. Read the instruction before installation. Please perform installation and connection according to the wiring diagram below. Before the first use, it is necessary to check the correctness of

the mechanical fastening and connection. The product can only be used in a network that meets the energy requirements and quality standards stipulated by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

The product should be used only indoors. The product is not protected against dust and moisture.

MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

Any maintenance works should be carried out with the electricity turned off, and the product should be cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. The product may only be supplied with rated voltage or voltage within the given range. It is forbidden to use the product with a damaged light diffuser, damaged wiring or connection points. Do not surround the luminaire with heat-insulating materials, ensure free air access. **WARNING!** Do not look directly at the LED beam. Do not attempt to repair or disassemble the product, as this may impair its performance and void the warranty. The product cannot be used in adverse conditions, e.g. dust, water, moisture, vibration, explosive atmosphere, fumes or chemical fumes, etc. Product contains non-replaceable light source of LED type. If the light source is broken, the whole product should be replaced. A used or damaged product should be disposed of in accordance with current regulations. Failure to follow these instructions may result into e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. The manufacturer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow above instructions.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -20°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight. Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.

WARRANTY

The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with prove of purchase and all components and accessories preserved. The following does not apply with the scope of limited warranty: - Misuse the product and cause the products components damage; - Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product; - Damage due to force majeure. The manufacturer reserves the right to make changes to this user manual or technical change to the product without prior notice.

UA

СВІТЛОДІЮДНИЙ ТРЕКОВИЙ СВИТЛИНИК

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

- Номинальна вхідна напруга та частота;
- Номинальна потужність у включеному режимі;
- Номинальний корисний світловий потік світильника;
- Номинальний корисний світловий потік вбудованого світлодіодного джерела світла (Φuse), вимірюваний у сфері 360°;
- Клас енергоефективності відповідно до Регламенту Європейської Комісії 2019/2020;
- Клас енергоефективності згідно з технічним регламентом України;

ТЛУМАЧЕННЯ ІКОНОК

- Корельована колірна температура світла;
- Виріб несумісний зі світлорегуляторами;
- Індекс передачі кольорів;
- Кут променя;
- Номинальний термін служби виробу L70B50 (годин);
- Клас захисту від пилу та вологи. Забезпечується захист від твердих сторонніх предметів розміром більше 12 мм;
- Кількість циклів ввімкнення до відмови;
- Світло не має помітного мерехтіння;
- Виріб відповідає стандартам екодіагнну та енергетичного маркування відповідно до Регламенту Комісії (ЄС) 2019/2020;
- Час досягнення 100% повного світлового потоку (секунди);
- Не містить ртуті;
- Клас захисту від ураження електричним струмом II - захист від ураження електричним струмом забезпечується не тільки основною ізоляцією, а й подвійною або посиленою ізоляцією;
- Пошкоджений світлорозсіювач необхідно замінити;
- Мінімальна відстань від освітлюваного об'єкта;
- Тільки для використання в приміщенні;
- Внутрішнє джерело світла є незамінним;
- Товар відповідає технічним регламентам України;
- Продукт відповідає вимогам директив ЄС;

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Відповідно до Закону про відходи електричного та електронного обладнання (ВЕЕО), забороняється викидати сміттєве обладнання, позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншим сміттям. Користувач, який бажає позбутися електронного та електричного обладнання, зобов'язаний повернути його в пункт прийому відпрацьованого обладнання. У складі обладнання відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Габаритні розміри (мм/мм), вага виробу (г/кг/г/kg), сила струму (mA/mA), діапазон робочих температур (°C), дата виробництва та номер партії вказані на індивідуальній упаковці; Виріб не містить шкідливих речовин; Матеріали виробу: Полікарбонат, алюміній; Термін придатності до початку використання необмежений; Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC 55015:2021, ДСТУ EN 61000-3-2:2016, ДСТУ EN 61000-3-3:2017, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN 60598-1:2017, ДСТУ EN 62612:2017, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014.

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ПРОДУКТУ

Виріб призначений для загального освітлення побутових і комерційних приміщень.

ВМІСТ КОМПЛЕКТУ

- Світильник;
- Інструкція користувача;
- Індивідуальна упаковка.

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ

Обов'язково відключення електроенергії під час монтажу. Прочитайте інструкцію перед установкою. Будь ласка, виконайте встановлення та підключення відповідно до схеми нижче. Перед першим використанням необхідно перевірити правильність механічного кріплення та з'єднання. Виріб можна використовувати лише в мережі, яка відповідає енергетичним вимогам і стандартам якості, встановленим законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продукт слід використовувати тільки в закритих приміщеннях. Виріб не захищений від пилу та вологи.

ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ І ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Будь-які роботи з технічного обслуговування слід проводити при вимкненій електроенергії та охолодженню виробі. Чистіть тільки м'якими і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні миючі засоби. Виріб може постачатися лише з номінальною напругою або напругою в межах зазначеного діапазону. Забороняється використовувати виріб з пошкодженням світлорозсіювачем, пошкодженням проводкою або місцями підключення. Не оточуйте світильник теплоізоляційними матеріалами, забезпечте вільний доступ повітря. **УВАГА!** Не дивіться прямо на світлодіодний промінь. Не намагайтеся ремонтувати або розбирати виріб, оскільки це може погіршити його роботу та призвести до втрати гарантії. Продукт не можна використовувати в несприятливих умовах, напр. пилу, води, вологи, вібрації, вибухонебезпечної атмосфери, випарів або хімічних випарів тощо. Продукт містить незмінне джерело світла світлодіодного типу. Якщо джерело світла зламано, необхідно замінити весь виріб. Використаний або пошкоджений продукт слід утилізувати відповідно до чинних норм. Недотримання цих інструкцій може призвести, наприклад, до пожежа, опіки,

ураження електричним струмом, тілесні ушкодження та інші матеріальні та нематеріальні збитки. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням наведених вище інструкцій.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Перед доставкою до безпосереднього місця продажу, виріб необхідно зберігати в упаковці виробника при температурі від -20°C до +40°C, у сухому приміщенні та без потрапляння прямих сонячних променів. Транспортування може здійснюватися наземним, морським, повітряним транспортом в транспортній упаковці виробника.

ГАРАНТІЯ

Гарантійний термін на виріб вказано на індивідуальній упаковці і починається від дати продажу. Протягом гарантійного терміну несправний продукт можна обміняти або повернути з підтвердженням покупки та збереженням усіх компонентів і аксесуарів. Наведене нижче не поширюється на обмежену гарантію: - Неналежне використання продукту та спричинення пошкодження компонентів продукту; - Самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу; - Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин. Виробник залишає за собою право вносити зміни в цей посібник користувача або технічні зміни до виробу без попереднього повідомлення.

PL

OŚWIĘTLENIE SZYNOWE LED

PARAMETRY TECHNICZNE

- Znamionowe napięcie wejściowe i częstotliwość;
- Moc znamionowa w trybie włączenia;
- Znamionowy użyteczny strumień świetlny oprawy;
- Znamionowy użyteczny strumień świetlny zawartego w nim źródła światła LED (Φuse), mierzony w kuli 360°;
- Klasa efektywności energetycznej zgodnie z Rozporządzeniem Komisji Europejskiej 2019/2020;
- Klasa efektywności energetycznej zgodnie z przepisami technicznymi Ukrainy;

INTERPRETACJA IKON

- Skorelowana temperatura barwowa;
- Produkt nie współpracuje ze ściemniaczami światła;
- Wskaźnik oddawania barw;
- Kąt świecenia;
- Żywotność znamionowa L70B50 (godziny);
- Klasa ochrony przed kurzem i wilgocią. Zapewniona jest ochrona przed ciałami obcymi o średnicy większej niż 12 mm;
- Cykle włączania/wyłączania;
- Światło nie migocze;
- Produkt zgodny ze standardami ekoprojektu i etykietowania energetycznego zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2020;
- Czas osiągnięcia 100% pełnego strumienia świetlnego (sekundy);
- Nie zawiera rtęci;
- Klasa ochronności przed porażeniem prądem II - ochronę przed porażeniem prądem zapewnia nie tylko izolacja podstawowa, ale także izolacja podwójna lub wzmacniona;
- Uszkodzony dyfuzor światła należy wymienić;
- Minimalna odległość od oświetlanego obiektu;
- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach;
- Zawarte źródło światła jest niewymienne;
- Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy;
- Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE;

ОХРОНА ŚRODOWISKA

Zgodnie z przepisami Ustawy o WEEE zabrania się umieszczania wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu oznaczonego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego zobowiązany jest do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu. W sprzęcie nie ma niebezpiecznych składników, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Wymiary gabarytowe (mm), masa produktu (g/kg), znamionowy prąd wejściowy (mA), zakres temperatur pracy (°C), data produkcji i numer partii podane są na opakowaniu jednostkowym; Produkt nie zawiera substancji szkodliwych; Materiały produktu: Poliwęglan, aluminium; Okres przydatności do użycia przed użyciem jest nieograniczony;

PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE PRODUKTU

Produkt przeznaczony do oświetlenia ogólnego pomieszczeń mieszkalnych i komercyjnych.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- Dioda LED;
- Instrukcja obsługi;
- Indywidualne opakowanie.

INSTRUKCJA MONTAŻU I PODŁĄCZENIA

Podczas instalacji należy obowiązkowo odłączyć prąd. Przeczytaj instrukcję przed instalacją. Instalację i podłączenie należy wykonać zgodnie ze schematem poniżej. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić poprawność mechanicznego mocowania i połączenia. Produkt może być używany wyłącznie w sieci spełniającej wymagania energetyczne i standardy jakości określone przez prawo.

CHARAKTERYSTYKA FUNKCJONALNA

Produkt należy stosować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt nie jest chroniony przed kurzem i wilgocią.

INSTRUKCJE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA

Wszelkie prace konserwacyjne należy wykonywać przy wyłączonym dopływie prądu i wystudzeniu produktu. Czyścić wyłącznie miękkimi i suchymi ściereczkami. Nie używaj chemicznych detergentów. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub napięciem z podanego zakresu. Zabrania się używania produktu z uszkodzonym dyfuzorem światła, uszkodzonym okablowaniem lub miejscami podłączenia. Nie otaczaj oprawy materiałami termoizolacyjnymi, zapewnić swobodny dostęp powietrza. **OSTRZEŻENIE!** Nie patrz bezpośrednio na wiązkę LED. Nie próbuj naprawiać ani demontować produktu, ponieważ może to pogorszyć jego działanie i unieważnić gwarancję. Produkt nie może być użytkowany w niekorzystnych warunkach np.: kurz, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub opary chemiczne itp. Produkt zawiera niewymienne źródło światła typu LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła należy wymienić cały produkt. Zużyty lub uszkodzony produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Niezastosowanie się do tych instrukcji może skutkować m.in. pożar, oparzenia, porażenie prądem, obrażenia fizyczne oraz inne szkody materialne i niematerialne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niezastosowania się do powyższych wskazówek.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Przed dostawą do punktu sprzedaży bezpośredniej produkt należy przechowywać w opakowaniu producenta w temperaturze od -20°C do +40°C, w suchym pomieszczeniu i bez bezpośredniego nasłonecznienia. Transport może być realizowany drogą lądową, morską, lotniczą w opakowaniach transportowych producenta.

GWARANCJA

Okres gwarancji na produkt jest wskazany na opakowaniu jednostkowym i liczy się od daty sprzedaży. W okresie gwarancyjnym wadliwy produkt może zostać wymieniony lub zwrócony wraz z dowodem zakupu oraz zachowaniem wszystkich elementów i akcesoriów. Następujące elementy nie są objęte ograniczoną gwarancją: - Niewłaściwe użycie produktu i spowodowanie uszkodzenia elementów produktu; - Nieautoryzowany demontaż lub obecność głębokich uszkodzeń mechanicznych produktu; - Uszkodzenia spowodowane działaniem siły wyższej. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi lub zmian technicznych w produkcie bez uprzedniego powiadomienia.

DE

LED-SCHIENENLEUCHTE

TECHNISCHE PARAMETER

- Nenneingangsspannung und -frequenz;
- Nennleistung im Ein-Zustand;
- Bewerteter Nutzlitzlichtstrom der Leuchte;
- Farbwiedergabeindex;
- Energieeffizienzklasse gemäß der Verordnung 2019/2020 der Europäischen Kommission;
- Energieeffizienzklasse gemäß den technischen Vorschriften der Ukraine;

INTERPRETATION VON IKONEN

- Korrelierte Farbtemperatur;
- Das Produkt ist nicht mit Lichtdimmern kompatibel.
- Farbwiedergabeindex;
- Abstrahlwinkel;
- Nennlebensdauer L70B50 (Stunden);
- Nennnutzlitzlichtstrom der enthaltenen LED-Lichtquelle (Φuse), gemessen in einer Kugel 360°;
- Das Licht flackert nicht wahrnehmbar;
- Produkt entspricht den Standards für Ökodesign und Energiekennzeichnung gemäß der Verordnung (EU) 2019/2020 der Kommission;
- Zeit bis zum Erreichen von 100 % des vollen Lichtstroms (Sekunden);
- Enthält kein Quecksilber;
- Schutzklasse gegen elektrischen Schlag II – Schutz gegen elektrischen Schlag wird nicht nur durch Basisisolierung, sondern auch durch doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet;
- Ein beschädigter Lichtdiffusor muss ersetzt werden;
- Mindestabstand zum beleuchteten Objekt;
- Nur zur Verwendung in Innenräumen;
- Die enthaltene Lichtquelle ist nicht austauschbar;
- Das Produkt entspricht den technischen Vorschriften der Ukraine;
- Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien;

UMWELTSCHUTZ

Gemäß den Bestimmungen des WEEE-Gesetzes ist es verboten, Altgeräte, die mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind, zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Der Benutzer, der elektronische und elektrische Geräte abgeben möchte, ist verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für Altgeräte abzugeben. Das Gerät enthält keine gefährlichen Bestandteile, die sich besonders negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken.

Gesamtabmessungen (mm), Produktgewicht (g/kg), Nenneingangsstrom (mA), Betriebstemperaturbereich (°C), Produktdatum und Chargennummer sind auf der einzelnen Verpackung angegeben; Produkt enthält keine Schadstoffe; Produktmaterialien: Polycarbonat, Aluminium; Die Haltbarkeit vor Gebrauch ist unbegrenzt;

ZWECK UND ANWENDUNG DES PRODUKTS

Das Produkt ist als Ersatzlichtquelle für Deckenleuchten vorgesehen.

INHALT DES KITS

- LED-Licht;
- Handbuch;
- Einzelverpackung.

MONTAGE- UND ANSCHLUSSHINWEISE

Während der Installation ist es zwingend erforderlich, den Strom abzuschalten. Lesen Sie die Anleitung vor der Installation. Bitte führen Sie die Installation und den Anschluss gemäß dem Diagramm unten durch. Vor dem ersten Gebrauch ist die korrekte mechanische Befestigung und Verbindung zu überprüfen. Das Produkt darf nur in einem Netz verwendet werden, das den gesetzlich vorgeschriebenen Energieanforderungen und Qualitätsstandards entspricht.

FUNKTIONSMERKMALE

Das Produkt sollte nur im Innenbereich verwendet werden. Das Produkt ist nicht vor Staub und Feuchtigkeit geschützt.

WARTUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

Alle Wartungsarbeiten sollten bei ausgeschaltetem Strom und abgekühltem Produkt durchgeführt werden. Nur mit weichen und trockenen Tüchern reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Das Produkt darf nur mit Nennspannung oder Spannung innerhalb des angegebenen Bereichs versorgt werden. Es ist verboten, das Produkt mit einem beschädigten Lichtdiffusor, beschädigten Kabeln oder Anschlusspunkten zu verwenden. Umgeben Sie die Leuchte nicht mit wärmeisolierenden Materialien, sorgen Sie für freien Luftzugang. **WARNUNG!** Schauen Sie nicht direkt in den LED-Strahl. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren oder zu zerlegen, da dies seine Leistung beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Das Produkt kann nicht unter widrigen Bedingungen verwendet werden, z. Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosionsfähige Atmosphäre, Dämpfe oder chemische Dämpfe usw. Das Produkt enthält eine nicht austauschbare Lichtquelle vom Typ LED. Wenn die Lichtquelle defekt ist, sollte das gesamte Produkt ausgetauscht werden. Ein gebrauchtes oder beschädigtes Produkt sollte gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann z.B. dazu führen, dass Feuer, Verbrennungen, Stromschlag, Körperverletzung und andere materielle und immaterielle Schäden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der oben genannten Anweisungen entstehen.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Vor der Lieferung an die direkte Verkaufsstelle muss das Produkt in der Verpackung des Herstellers bei einer Temperatur von -20 °C bis +40 °C, in einem trockenen Raum und ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden. Der Transport kann per Land-, See-, Lufttransport in der Transportverpackung des Herstellers erfolgen.

GARANTIE

Die Garantiezeit für das Produkt ist auf der jeweiligen Verpackung angegeben und beginnt mit dem Verkaufsdatum. Während der Garantiezeit kann ein fehlerhaftes Produkt umgetauscht oder unter Vorlage des Kaufbelegs zurückgegeben werden, wobei alle Komponenten und Zubehörteile erhalten bleiben. Folgendes gilt nicht im Rahmen der eingeschränkten Gewährleistung: - Missbrauch des Produkts und Beschädigung der Produktkomponenten; - Unbefugte Demontage oder das Vorhandensein tiefer mechanischer Schäden am Produkt; - Schäden durch höhere Gewalt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an dieser Bedienungsanleitung oder technische Änderungen am Produkt vorzunehmen.

HU

LED PÁLYA LÁMPA

ΤΕΧΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΜΕΤΕΡΕΚ

- Névleges bemeneti feszültség és frekvencia;
- Névleges teljesítmény bekapcsolt üzemmódban;
- A lámpatest névleges hasznos fényszáma;
- A beépített LED fényforrás névleges hasznos fényszáma (Φ használat). 360°-os gömbben mérve;
- Energiahatékonysági osztály az Európai Bizottság 2019/2020-as rendelete szerint;
- Ukraina műszaki előírásainak megfelelő energiahatékonysági osztály;

IKONOK ÉRTELMEZÉSE

- Korrelált színhőmérséklet;
- A termék nem kompatibilis a fényerő-szabályozókkal;
- Színvisszaadási index;
- Nyalábszög;
- Névleges élettartam L70B50 (óra);
- Por és nedvesség elleni védelem osztálya. 12 mm-nél nagyobb szilárd idegen tárgyak elleni védelem biztosított;
- Be/ki ciklusok;
- A fénynek nincs észrevehető villogása;
- A 2019/2020/EU bizottsági rendelet szerinti környezetbarát tervezési és

- energiacímkézési szabványoknak megfelelő termék;
16. A 100%-os teljes fényáram elérésének ideje (másodperc);
17. Nem tartalmaz higanyt;
18. II. áramütés elleni védelmi osztály - az áramütés elleni védelmet nemcsak alapszigetelés, hanem kettős vagy megerősített szigetelés is biztosítja;
19. A sérült fényszórót ki kell cserélni;
20. Minimális távolság a megvilágított tárgytól;
21. Csak beltéri használatra;
22. A beépített fényforrás nem cserélhető;
23. A termék megfelel Ukrajna műszaki előírásainak;
24. A termék megfelel az EU irányelvek követelményeinek;

ΚΟΡΝΥΕΖΕΤΒΕΔΕΛΕΜ

25. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaróli szóli törvény előírásai szerint tilos az áthúzott szemetes jelzéssel ellátott hulladék berendezést más hulladékkal együtt elhelyezni. A felhasználó, aki meg kíván szabadulni az elektronikai és elektromos berendezéstől, köteles azt visszajuttatni a hulladék berendezés gyűjtőhelyére. A berendezésben nincsenek olyan veszélyes alkatrészek, amelyek különösen negatívan hatnak a környezetre és az emberi egészségre.

A teljes méretek (mm), a termék tömege (g/kg), a névleges bemeneti áram (mA), az üzemi hőmérsékleti tartomány (°C), a gyártás dátuma és a tételszám az egyedi csomagoláson vannak feltüntetve;

A termék nem tartalmaz káros anyagokat;

A termék alapanyagai: polikarbonát, alumínium;

Az eltarthatóság a használat megkezdése előtt korlátlan;

A TERMÉK CÉLJA ÉS ALKALMAZÁSA

A termék mennyezeti lámpák cseréfényforrásoként szolgál.

BELEÉRTVE

- LED lámpa;
- Felhasználói Útmutató;
- Egyedi csomagolás.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

A szerelés során az áramot kötelező lekapcsolni. Telepítés előtt olvassa el az utasítást. Kérjük, végezze el a telepítést és a csatlakoztatást az alábbi ábra szerint. Az első használat előtt ellenőrizni kell a mechanikus rögzítés és csatlakozás helyességét. A termék csak olyan hálózatban használható, amely megfelel a jogszabályban előírt energiakövetelményeknek és minőségi előírásoknak.

FUNKCIONÁLIS JELLEMZŐK

A terméket csak beltérben szabad használni. A termék nem védett por és nedvesség ellen.

KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A karbantartási munkákat kikapcsolt áram mellett kell elvégezni, és a terméket le kell hűteni. Csak puha és száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. A termék csak névleges vagy a megadott tartományon belüli feszültséggel szállítható. Sérült fényszóróval, sérült vezetékekkel vagy csatlakozási pontokkal a terméket tilos használni. Ne vegye körül a lámpatestet hőszigetelő anyagokkal, biztosítson szabad levegő hozzáférést. FIGYELEM! Ne nézzen közvetlenül a LED-sugárba. Ne próbálja megjavítani vagy szétszerelni a terméket, mert ez ronthatja a teljesítményét és érvénytelenítheti a garanciát. A termék nem használható kedvezőtlen körülmények között, pl. por, víz, nedvesség, rezgés, robbanásveszélyes atmoszféra, füst vagy vegyi füst stb. A termék nem cserélhető LED típusú fényforrást tartalmaz. Ha a fényforrás meghibásodik, az egész terméket ki kell cserélni. A használt vagy sérült terméket a hatályos előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Ezen utasítások be nem tartása pl. tűz, égési sérülések, áramütés, testi sérülések és egyéb anyagi és nem anyagi károk. A gyártó nem vállal felelősséget a fenti utasítások be nem tartásából eredő károkért.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

A terméket a közvetlen értékesítési helyre szállítás előtt a gyártó csomagolásában -20°C és +40°C közötti hőmérsékleten, száraz helyen, közvetlen napfénytől mentes helyen kell tárolni.

A szállítás történhet szárazföldi, tengeri, légi szállítással a gyártó szállítócsomagolásában.

GARANCIA

A termékre vonatkozó jótállási idő az egyedi csomagoláson van feltüntetve, és az eladás napjától kezdődik. A jótállási idő alatt a hibás termék a vásárlást igazoló okirattal kicserélhető vagy visszaküldhető, valamint minden alkatrészt és tartozék megőrzendő. A következők nem vonatkoznak a korlátozott jótállásra:

- Ha a terméket nem megfelelően használja, és károsíthatja a termék alkatrészeit;
- Jogosulatlan szétszerelés vagy a termék mély mechanikai sérülése;
- Vis maior miatti kár.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül módosítsa ezt a használati útmutatót vagy a termék műszaki változtatását.

GR

ΦΩΣ ΠΙΣΤΑΖ ΕΔ

TECHNIKEΣ PARAMETPOI

1. Ονομαστική τάση και συχνότητα εισόδου.
2. Ονομαστική ισχύς σε λειτουργία.
3. Ονομαστική χρήση φωτεινή ροή το φωτιστικό.
4. Ονομαστική χρήση φωτεινή ροή της περιεχόμενης πηγής φωτός LED (Φuse), μετράει σε σφαίρα 360°.
5. Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με τον Κανονισμό 2019/2020 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
6. Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με τον τεχνικό κανονισμό της Ουκρανίας.

ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΕΙΚΟΝΩΝ

7. Συσχετισμένη θερμοκρασία χρώματος.

8. Το προϊόν δεν είναι συμβατό με ροοστάτες φωτός.
9. Δείκτης απόδοσης χρωμάτων.
10. φωία δέσμη.
11. Ονομαστική διάρκεια ζωής L70B50 (ώρες).
12. Κατηγορία προστασίας από τη σκόνη και την υγρασία. Παρέχεται προστασία από στερεά ξένα αντικείμενα μεγαλύτερα από 12 mm.
13. Κύκλοι ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
14. Το φως δεν έχει αξιοσημείωτο τρεμόπαιγμο.
15. Προϊόν συμβατό με πρότυπα οικολογικού σχεδιασμού και ενεργειακής επισήμανσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2020 της Επιτροπής.
16. Χρόνος να φτάσετε στο 100% πλήρη ροή φωτός (δευτερόλεπτα).
17. Δεν περιέχει υδράργυρο.
18. Κατηγορία προστασίας έναντι ηλεκτροπληξίας II - προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται όχι μόνο από βασική μόνωση, αλλά και από διπλή ή ενισχυμένη μόνωση.
19. Ένας κατεστραμμένος διαχύτης φωτός πρέπει να αντικατασταθεί.
20. Ελάχιστη απόσταση από το φωτιζόμενο αντικείμενο.
21. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
22. Η περιεχόμενη πηγή φωτός δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
23. Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας.
24. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

25. Σύμφωνα με τις διατάξεις του νόμου περί ΑΗΗΕ, απαγορεύεται η τοποθέτηση απορριμμάτων εξοπλισμού με το σύμβολο ενός σταυρωμένου κάδου μαζί με άλλα απορρίμματα. Ο χρήστης, που επιθυμεί να απαλλαγεί από ηλεκτρονικό και ηλεκτρικό εξοπλισμό, υποχρεούται να τον επιστρέψει σε σημείο συλλογής απορριμμάτων. Δεν υπάρχουν επικίνδυνα εξαρτήματα στον εξοπλισμό που έχουν ιδιαίτερα αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Οι συνολικές διαστάσεις (mm), το βάρος του προϊόντος (g/kg), το ονομαστικό ρεύμα εισόδου (mA), το εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας (°C), η ημερομηνία παραγωγής και ο αριθμός παρτίδας αναφέρονται στην ατομική συσκευασία. Το προϊόν δεν περιέχει επιβλαβείς ουσίες. Υλικά προϊόντος: Πολυανθρακικό, αλουμίνιο. Η διάρκεια ζωής πριν από την έναρξη της χρήσης είναι απεριόριστη.

ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν προορίζεται για χρήση ως πηγή φωτός αντικατάστασης για φωτιστικά οροφής.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ

- Φως LED;
- Εγχειρίδιο χρήστη;
- Ατομική συσκευασία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Είναι υποχρεωτική η διακοπή της ηλεκτρικής ενέργειας κατά την εγκατάσταση. Διαβάστε τις οδηγίες πριν την εγκατάσταση. Εκτελέστε την εγκατάσταση και τη σύνδεση σύμφωνα με το παρακάτω διάγραμμα. Πριν από την πρώτη χρήση, είναι απαραίτητο να ελέγξετε την ορθότητα της μηχανικής στερέωσης και σύνδεσης. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε δίκτυο που πληροί τις ενεργειακές απαιτήσεις και τα πρότυπα ποιότητας που ορίζονται από τη νομοθεσία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Το προϊόν δεν προστατεύεται από τη σκόνη και την υγρασία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

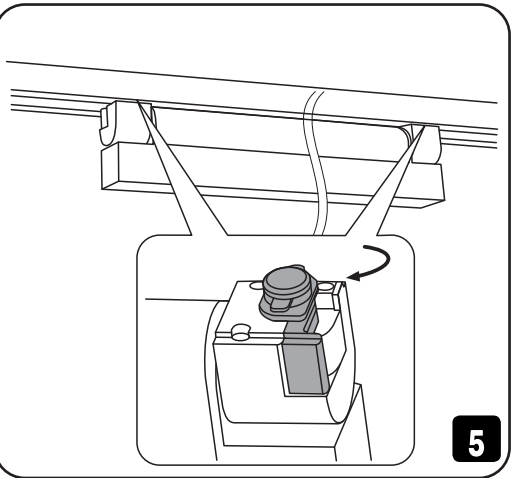
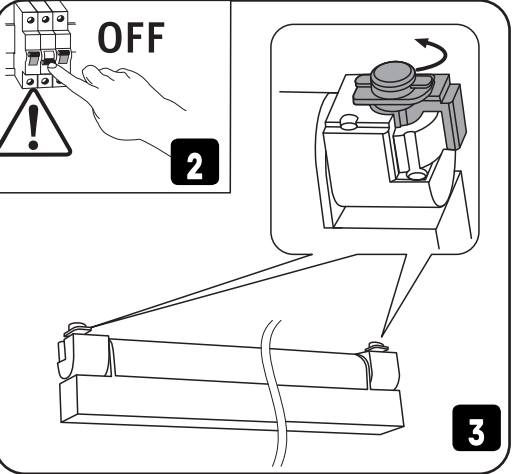
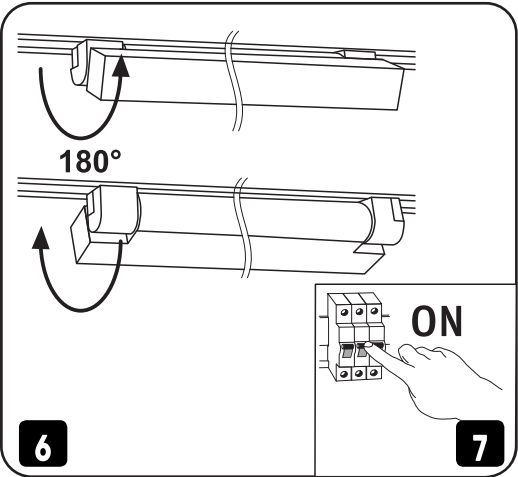
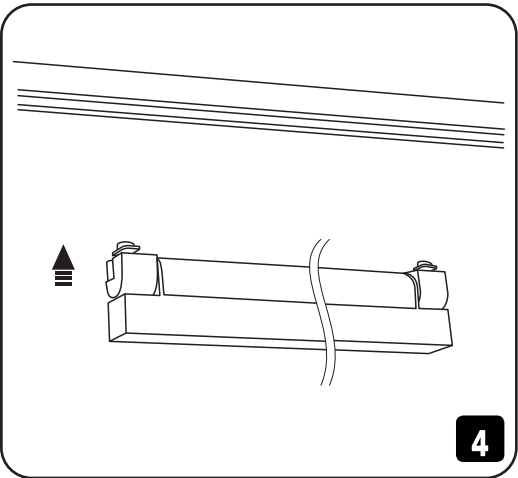
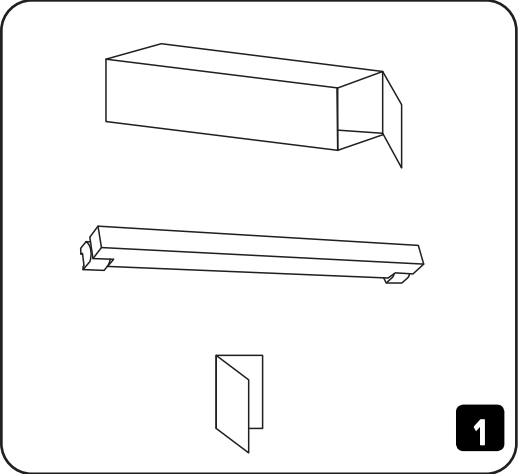
Οποιοδήποτε εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται με κλειστό ηλεκτρικό ρεύμα και το προϊόν να κρύνει. Καθαρίστε μόνο με μαλακά και στεγνά πανιά. Μην χρησιμοποιείτε χημικά απορρυπαντικά. Το προϊόν επιτρέπεται να παρέχεται μόνο με ονομαστική τάση ή τάση εντός του δεδομένου εύρους. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος με κατεστραμμένο διαχύτη φωτός, κατεστραμμένη καλωδίωση ή σημεία σύνδεσης. Μην περιβάλλετε το φωτιστικό με θερμομονωτικά υλικά, εξασφαλίστε ελεύθερη πρόσβαση αέρα. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη LED. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να βλάψει την απόδοσή του και να ακυρώσει την εγγύηση. Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αντίζους συνθήκες, π.χ. σκόνη, νερό, υγρασία, κραδασμούς, εκρηκτική ατμόσφαιρα, αναθυμιάσεις ή χημικές αναθυμιάσεις κ.λπ. Το προϊόν περιέχει μη αντικαταστάσιμη πηγή φωτός τύπου LED. Εάν η πηγή φωτός είναι σπασμένη, ολόκληρο το προϊόν πρέπει να αντικατασταθεί. Ένα χρησιμοποιούμενο ή κατεστραμμένο προϊόν πρέπει να απορριπτεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε π.χ. πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικός τραυματισμός και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από τη μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Πριν από την παράδοση στο άμεσο σημείο πώλησης, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται στη συσκευασία του κατασκευαστή σε θερμοκρασία από -20°C έως +40°C, σε ξηρό χώρο και χωρίς έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως. Η μεταφορά μπορεί να πραγματοποιηθεί με χερσαία, θαλάσσια, αεροπορική μεταφορά στη συσκευασία μεταφοράς του κατασκευαστή.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η περίοδος εγγύησης για το προϊόν αναγράφεται στην ατομική συσκευασία και ξεκινά από την ημερομηνία πώλησης. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ένα ελαττωματικό προϊόν μπορεί να αντικατασταθεί ή να επιστραφεί με την απόδειξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα και τα αξεσουάρ να διατηρηθούν. Τα ακόλουθα δεν ισχύουν για το πεδίο εφαρμογής της περιορισμένης εγγύησης: - Κακή χρήση του προϊόντος και πρόκληση ζημιάς στα εξαρτήματα του προϊόντος. - Μη εξουσιοδοτημένη αποσυναρμολόγηση ή παρουσία βαθιάς μηχανικής βλάβης στο προϊόν. - Βλάβη λόγω ανωτέρας βίας. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης ή τεχνική αλλαγή στο προϊόν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.



WARRANTY CARD ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	
Item Найменування	INDEX Артикул
Date and place of sale Дата та місце продажу	
Date of exchange / return Дата обміну/повернення	
Seller's stamp and signature Печатка та підпис продавця	
Allegro-opt PE, 106-G Heroiv Mariupolia street, Kropyvnytskyi, 25004, Ukraine.	